

### TOHO CINEMAS Niihama (AEON Mall)

Because of the declaration of the state of emergency by the Government of Japan the hall is closed since April 18 until the opening date which will be designated by the Government.

Information

Internet: http://niihama-aeonmall.com

Tape (24 hrs): 050-6868-5019(in Japanese)



This newsletter is published by SGG, a volunteer group that helps foreigners living in Niihama. If you need any advice, information, or support, please contact SGG. SGG would welcome any suggestions, questions, or ideas for monthly articles.

email: <a href="mailto:sheep@abeam.ocn.ne.jp">sheep@abeam.ocn.ne.jp</a>
<a href="mailto:yukiko-m@shikoku.ne.jp">yukiko-m@shikoku.ne.jp</a>
<a href="mailto:k.toshiko.0305@gmail.com">k.toshiko.0305@gmail.com</a>

\*The editors for this month are Y. Tsuzuki & Y. Amano

### ONE POINT JAPANESE

### またい かんちが かんちが (gokai to kanchigai no tsukaikata)

A: さっきから 浮かない 顔して、どうしたの。

Sakki kara ukanai kao shite, dō shita no? (You look unhappy today. What's wrong?)

B:会議の レポートを 出さなければ ならないんですが、

Kaigi no repōto o dasanakereba naranain desu ga, (I have to submit a conference report, but…)

明白までだと 勘違いして いて・・・。

Ashita made da to kanchigai shite ite....

(I mistakenly thought the deadline was tomorrow.)

A: 本当は いつまでだったの。Hontō wa itsu made datta no? (When was it really?)

B: **昨日まで** だったんです。Kinō made dattan desu.

(It was yesterday.)

課長に「まだ?」と 言われて、<u>勘違い</u>して いたと 気づい たんです。

Kachō ni "mada?" to iwarete, kanchigai shite ita to kizuitan desu. (When my boss asked me, "Not yet?" I noticed I had misunderstood.)

A: 大丈夫ですよ。今から 書けば。

Daijōbu desu yo. Imakara kakeba. (It's alright if you write it now.)

A: 私、いつも 暗い 顔を しているから、怒って いるんじゃ ないかって Watashi, itsumo kurai kao o shiteiru kara, okotte irun ja nai katte, 誤解されるんです。本当は 明るくて おしゃべりが 大好きなのに。 gokai sarerun desu. Hontō wa akarukute oshaberi ga daisuki nanoni. (I always have a dark expression, so everybody thinks I'm angry. But actually I'm cheerful and love talking with others.)

B: 心配しないで。 接達に 曇ったら、大きい 声で「こんにちは」って Shimpai shinaide. Tomodachi ni attara, ōkī koe de "konnichiwa" tte 挨拶すれば、みんな 挨拶して、おしゃべりして くれますよ。 aisatsu sureba, minna aisatsu shite, oshaberi shite kuremasu yo. (Don't worry about it. When you meet friends, say "Hello" in a loud voice, and they will return your greeting and talk with you.)

< by Niihama Nihongo no Kai>

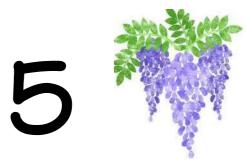
NNK also provides Japanese lessons for foreigners living in Niihama. Feel free to contact us at: Tel 0897-34-3025 (Manami Miki). e-mail: manami-m@js6.so-net.ne.jp



# What's New?

Niihama City

No. 297 May 2020
Published by SGG Niihama



### **New Coronavirus Infection**

(from Niihama Monthly City News, April, 2020)

#### ◆ What is New Coronavirus Infection?

Common symptoms include fever, coughing for around one week or strong fatigue. 80% of those infected present mild symptoms and get well. But the risks of developing severe symptoms are particularly high among the elderly and patients with underlying diseases such as diabetes, heart disease and respiratory diseases.

The routes of transmission are through droplets and contact.

### ♦ How to prevent COVID-19 outbreaks

#### Characteristics of occurrence of clusters

- ① Closed spaces with poor ventilation.
- 2 Crowded places with many people.
- 3 Close-contact settings of many unknown people

To avoid the spread of infections, we must prevent a small cluster from developing into many big clusters. ♦ If you have any of the following symptoms, please consult with

### the Consultation Center for People with Potential Exposure to COVID-19

- You have had cold symptoms or a fever of 37.5°C or over for four days or more. (Including continued use of an antipyretic)
- You have a strong feeling of fatigue or difficulty breathing. If you are a senior citizen or have an underlying disease or you are pregnant, and you have had the symptoms mentioned above for about two days,

### Ehime Prefecture

### the Consultation Center for People with Potential Exposure to COVID-19 TEL: 089-909-3483

Available 24 hours a day every day including Sundays, Saturdays and

holidays.

This phone number is exclusively used for those with symptoms mentioned above. Otherwise, please contact the general telephone counseling call center.

#### Ministry of Health, Labor and Welfare

# The Consultation Center for People with Potential Exposure to COVID-19 TEL: 0120-56-5653

Available 9:00 a.m.-9:00 p.m. every day including Sundays, Saturdays, and holidays

### General Telephone Counseling Call Center

### Ehime Prefecture TEL: 089-909-3468

Available 24 hours a day every day including Sundays, Saturdays, and holidays

Niihama Health Center TEL: 0897-35-1070

8:30 a.m.-5:15 p.m. on weekdays

### Free Guide Map

### Introducing Blooming Trees in Ehime Forest Park

(from Ehime Shimbun: March 12, 2020)



Ehime prefectural government published a guide map to introduce blooming trees growing in Ehime Forest Park (Kamimitani in Iyocity). 83 kinds of trees like Edohiganzakura and Magnolia obovate along the walking trail are shown on the map. You can enjoy taking a walk, looking at them with the guide map in your hand. The "Ehime Forest Guide Group" conduct volunteer activities in the forest. They were asked by the prefecture government to research and observe the blossoms, and to take photos of them. They spent two years in completing the guide map.

The blooming times of spring (February to April), summer (May to July) and autumn (August and after) are shown in three different colors on the map. The forecast blossoming dates are also shown with a close-up photo of each blossom. Mr. Kawakami (71), the head of the group said, "While researching, I was moved by the blossoms many times and I was surprised to see blossoms that I had never seen before. In the middle of March blossoms begin to bloom. The Forest Development Division of Ehime Prefecture said, "We hope many people from children to the elderly will come to see these blossoms and become interested in forests and forestry."

8,000 copies of the guide map were printed. You can get it for free of charge at Ehime Forest Park and Forest Development Division. On May 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> blossom observation tours will be held where guide group members will explain the blossoms by making use of the guide map.

Please contact Ehime Forest Park for further information TEL: 089-983-3069

### MAY EVENTS

Most of the events in Niihama in May are canceled because of the new coronavirus.

### ○5/1~5/31 Peony Flowers at Minetopia Besshi.

40 different kinds (about 30,000 flowers in total) are in full bloom. Peony flowers in the pot are on sale at the entrance of Minetopia Besshi.

### ○5/20 (Thurs) 11:00 a.m. J-Alert System Test

J-Alert is a nationwide warning system.

### ○5/31 (Sun) World Non-Smoking Day

Giving up smoking is a good way to defend against the new coronavirus.



### Online Information in English from Niihama City

☆ Garbage Rules:



How to sort and put out your trash and garbage"

https://www.city.niihama.lg.jp/soshiki/gomi/gomibunbetu-1.html

☆ What's New? in English



https://www.city.niihama.lg.jp/soshiki/chiiki/whatsnew2020.html

### Multilingual Living Information from Clair:

http://www.clair.or.jp.tagengorev/en/index.html